

诗与远方系列

读读诗，日子 会变得漂亮些

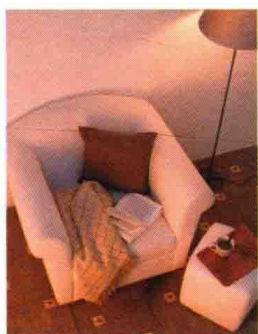
I LOVE THE LIFE I LIVE, I LIVE
THE LIFE I LOVE

人应该每天读首好诗，听首好歌，看幅好画，
如果可能，说几句合情合理的话。

莎士比亚 拜伦 徐志摩 等著

APU TIME

浙江出版集团数字传媒有限公司
杭州 体育场路347号



诗与远方系列



读读诗，日子会 变得漂亮些

莎士比亚 拜伦 徐志摩 等著

图书在版编目 (CIP) 数据

读读诗, 日子会变得漂亮些 / (英) 莎士比亚等著;

方圃译. -- 北京: 北京时代华文书局, 2016.5

ISBN 978-7-5699-0916-6

I. ①读… II. ①莎… ②方… III. ①诗集—世界 IV. ① I12

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 099633 号

读读诗, 日子会变得漂亮些

著 者 | [英] 莎士比亚等

译 者 | 方 圃

出 版 人 | 杨红卫

选题策划 | 陈丽杰

责任编辑 | 陈丽杰 骆礼波

装帧设计 | 龙 梅 段文辉

责任印制 | 刘 银 营 敬

出版发行 | 时代出版传媒股份有限公司 [http: //www.press-mart.com](http://www.press-mart.com)

北京时代华文书局 [http: //www.bjsdsj.com.cn](http://www.bjsdsj.com.cn)

北京市东城区安定门外大街136号皇城国际大厦A座8楼

邮编: 100011 电话: 010-64267955 64267677

印 刷 | 北京中科印刷有限公司 010-69590320

(如发现印装质量问题, 请与印刷厂联系调换)

开 本 | 880mm×1230mm 1/32

印 张 | 7.5

字 数 | 250 千字

版 次 | 2016 年 7 月第 1 版 2016 年 7 月第 1 次印刷

书 号 | ISBN 978-7-5699-0916-6

定 价 | 36.00 元

版权所有, 侵权必究

版权声明: 书中所用图片和文章, 部分来源于网络, 因故无法直接联系到原创者, 但均已备案, 并无意侵权。作者可以通过电话 (010-64227966) 与我们取得联系。一经确认, 将及时支付您稿酬, 特此说明!

人应该每天读首好诗，
听首好歌，看幅好画，
如果可能，说几句合情合理的话。





目录

CONTENTS

一

而这一切又有什么意义，如果，你不吻我？

你的笑声，让我的心飞旋 · 002

既然我看见了你的微笑与眼泪 · 003

我是否真的失去了你？ · 005

我的爱情并不是一只夜莺 · 006

我甘愿是急流 · 008

我曾温柔地，真诚地爱过你 · 010

我们已经分离，但你的影子还徘徊在我心里 · 011

从童话到童话 · 012

没有人能够拿走任何东西 · 013

我们走了很远很远，但我们不会道别 · 015

于是我不禁为你的容颜而伤感 · 016

我怎么能把你比作夏天？ · 017

我看见，那欢悦以及哀伤的岁月 · 018

命运让我们分离，却将你的心留在了我心里 · 019

我爱你，以我终生的呼吸，微笑和眼泪 · 020

当你的眼睛第一次看向我时，我们的命运就注定了 · 021

我们的气息从彼此的身体里发出 · 022

我们走吧，穿过一些半清冷的街 · 023
我只愿枕在爱人柔软的胸脯间，久久地感受它的降落与升起 · 031
世间一切都是如此，为何你我却彼此分离？ · 032
我们将不再一起漫游 · 033
但一开始，爱情就将我击昏 · 034
当你老了 · 035
你和我之间，爱情变得淡薄，冷静又纯洁 · 036
你的眼睛是否是在漫游，在遥远的秋天 · 037
我寂静地爱着你，犹如你已经消失 · 038
你犹如神女的风姿，让我回到希腊的荣耀 · 040
但愿我是，你的夏季 · 041
如果记住就是忘记 · 042

二

世界对着它的爱人，把它浩瀚的面具揭下了

蜜甜蔷薇，知与谁归？ · 044
月亮在今夜驶入慵懒的梦 · 045
一个灰雀的轻翅，到底惊扰了那个沉思的金色的吻 · 046
蔷薇，蔷薇，红蔷薇，你孤零零地长在野外 · 047
在汤汤的湖水上 · 048
秋日的花 · 050
我喜爱秋天，犹如喜爱悲伤的目光 · 051
她漫步在美丽的光彩中 · 053
我看过你哭 · 055
秋颂 · 056
因为爱人在身边 · 058
在她的记忆中，她的魅力永存 · 059

五月的海风刺穿我们的孤独 · 061
犹如你的一个吻，曾吻在我的嘴唇 · 062
在鲜绿的清晨，我愿意做一颗心 · 063
没有一朵花是愉悦的 · 065
在地铁车站 · 066
它们没有什么可唱，只叹息一声 · 067
永恒的接吻 · 068
温柔的拒绝 · 069
永恒的沉默 · 070
鸟儿和云朵 · 071
我只是默默地等待你 · 072
爱就是伤害 · 073
它们犹如橡木，又犹如玫瑰 · 074
布鲁塞尔的冬天 · 075
我用什么才能留住你 · 076
春天，我已把悲伤爱过 · 078

三 此刻谁孤独，就孤独到永远

往昔之生活 · 080
生活于生活之上 · 081
当我成为他时，我感到他也成了我 · 083
再没什么东西比生命之书更高贵 · 084
我犹如拥有爱情般幸福 · 085
永恒之女性，引领我们上升 · 086

假如生活欺骗了你 · 087
抒情插曲（1822 - 1823） · 088
浮生长满了野蔷薇 · 090
但愿我的心也像这么枯萎 · 091
往昔的时光 · 092
那个时刻流逝了，仿佛是一出戏 · 094
我好似一朵流云独自漫游 · 096
她在生与死中都默然 · 098
人世间最美好的事情是，两颗偎依的心就在我的怀中 · 099
秋日 · 100
沉重的时刻 · 101
死亡赋格曲 · 102
一个人播种什么就将收获什么 · 105
卡尔索的圣马丁诺镇 · 106
命运，你如果还想要 · 107
哦，船长，我的船长！ · 108
这才是我的祖国，而不是大马士革 · 110
我的黎明骊歌 · 111

四 我是天空里的一片云，偶尔投影在你的波心

教我如何不想她 · 114
我知道这邮花背后，藏着她秘密的一吻 · 116
你颤动了我的心弦 · 118
偶然 · 119
大空中永远有不昧的明星 · 120

我要你，要得我心里生痛 · 122
你是人间的四月天 · 126
你也要忘掉了我，曾经在这世界里活过 · 127
你要是爱谁，便没命的去爱他 · 128
雨巷 · 129
说是寂寞的秋的清愁 · 132
我将凝视她明媚的双眼 · 133
那人儿正架竹子，晒她的青布衣裳 · 134
假使你不爱我，我的心更向何处去求归宿？ · 135
不知那时的余音，又落在谁的心里？ · 136
手指儿近了信箱时，再仔细看看信面字 · 137
妹妹你是水，你是清溪里的水 · 138
誓与你永远的向前驰驱，直达这平行的爱轨尽处 · 139
再听不到呼唤的声音 · 141
如今我一万声说我爱你，却难再挨近你的身 · 142
我把我的心一行行写成字 · 144
如今我们永别了，我也战栗着 · 145
我们初次见面 · 146
我寻你，如寻巴黎和伦敦，在一回转动中，就能寻着你 · 148
不是爱，也不是留恋 · 149
我要你的心 · 150

五

我和一株顶高的树并排立着，却没有靠着

也是微云 · 152
他们俩儿越飞越近，渐渐地并作了一个 · 153

但留得一刻，还要发一刻的声响 · 154
看那晶晶的露珠，何等的轻！何等的亮！ · 155
头白的芦苇，也妆成一瞬的红颜了 · 157
再别康桥 · 158
但它蕴着一种无声的期待 · 160
采莲曲 · 161
在那里我可以生活又死灭 · 164
死水 · 166
火柴 · 168
故乡的她，独灵迹似的，猛猛然涌上我的心头来了！ · 169
一个宛转地话到清愁 · 170
小劫 · 171
月夜 · 172
只有悠悠风来，吹动路旁杨树 · 173
慈姑的盆 · 174
两个扫雪的人 · 175
我拧着闲愁掐一朵花 · 176
十二月十九夜 · 177
草儿 · 178
和平的春里远燃着几野火 · 180
花影 · 181
我何恨于秋风？ · 182
故乡 · 183
秋风回到了江南 · 184
风是这样的轻轻，轻轻 · 185
叶颤，花舞，听市声沉醉，直到落下欢欣的眼泪！ · 186
一朵野花在荒原里开了又落了 · 187
我情愿是只雁子，一切都使忘记 · 188

六

醉过才知酒浓，爱过才知情重

你不能做我的诗，正如我不能做你的梦 · 190

这是一个懦怯的世界 · 191

沙扬娜拉一首 · 193

——赠日本女郎

葬我 · 194

昭君出塞 · 195

一片片白云天空上行，像是些小船飘过湖心 · 197

残灰 · 199

萧红墓畔口占 · 201

我的记忆 · 202

我用残损的手掌 · 204

到如今我的船仍然在海面飘 · 206

一句话 · 208

你的言语如石头，怎能使我忘记呢？ · 209

山倦了，自有暮烟凝着 · 212

瓶中的紫藤，落了一茶杯的花片 · 213

小诗 · 214

完全消失去我自己，也完全再生我自己 · 215

我们离家上了旅路 · 216

向哪一处走去，才是我底暂时的住家 · 218

可是现在我惟望你把那光阴记下 · 219

外国士兵之墓 · 221

面对着沙里的远山，喝一杯暖酒 · 223

我的心停滞，不再奔驰 · 224

我向星空说：我怀念你 · 225

因为我要这样宣告，我们无罪，然后我们凋谢 · 227

—

而这一切又有什么意义，
如果，你不吻我？



你和我之间，爱情变得淡薄，冷
静又纯洁，犹如透明的空气，犹
如清澈的流水。



你的笑声，让我的心飞旋

萨福

和你坐在一起，我恍如神仙。
我如此欢喜，因为和你交谈。
你的笑声，让我的心飞旋。
你的嘴唇，让我的声音封缄。
我的舌停顿了，因为火的暖，
溜过我的皮肤。
我把眼睛封住，我把耳朵塞满，
我浑身流汗，身体震颤，
我无比苍白，比草叶还要弱软，
我呼吸即将停滞，
我来到死亡面前。



既然我看见了你的微笑与眼泪

雨果

既然我的唇放在了你永远不空的酒樽，
既然我苍白的额头贴近你的手，
既然我偶尔呼吸到了你安静的灵魂，
一种隐藏着的芳芬。

既然我偶尔从你的话语里听到，
听到你漫步时幽闭的心，
既然我看见了你的微笑与眼泪，
既然我的眼睛在你的眼睛里，既然我的唇吻着你的唇。

既然我看到你犹如在我头顶闪耀的星辰，

既然你总是隐藏，难以索引，
既然我看到你犹如一瓣花从年华之上坠落，
飘进我的波心。

现在我终于可以对时光宣告，
消逝吧，消逝吧，我永远拥有青春，
你与你憔悴的花儿一起消逝吧，
我心里有朵花永远摘不掉。

我已经盛满了我的心，
你纵使飞过，也激不起一点水纹，
你的灰烬不会熄灭我的火灵，
你的遗忘不会吞没我的爱情。



我是否真的失去了你？

歌德

我是否真的失去了你？
我的恋人，你是否真的一去不回？
但何以你的声音，你的软语，
依旧在我身边徘徊。

就仿佛是清晨行人的眼眸，
枉然地对着虚空探寻，
就像是枉然地听到云雀，
躲在云朵后面唱鸣。

我的眼眸如此的惊惶，
扫向丛莽，树林和原野，
我用我所有的歌声，唤你，
我的恋人，请你归来！